



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1433  
25 August 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Специальное неофициальное совещание

14 июля 2005 года

**ДОКЛАД**

**Пункт 1 повестки дня: Утверждение повестки дня**

1. Повестка дня была утверждена в предложенном виде.

**Пункт 2 повестки дня: Второй региональный форум по вопросам осуществления в связи с устойчивым развитием**

2. Исполнительный секретарь подробно остановилась на последних поправках к предложению секретариата по вопросу о формате Форума с учетом результатов телеконференции, проведенной с секретариатом Комиссии по устойчивому развитию (КУР) 11 июля 2005 года. Участники Совещания внесли ряд предложений в отношении формата и организационных вопросов.

3. Председатель подвел итоги рассмотрения данного пункта, предложив провести совещание Группы экспертов по программе работы (ГЭПР) 15 июля 2005 года для завершения решения вопросов, касающихся подготовки Форума, подчеркнув, что это даст возможность секретариату организовать подготовительную работу своевременным образом.

### **Пункт 3 повестки дня: Саммит тысячелетия**

4. Исполнительный секретарь кратко сообщила участникам Совещания о предстоящем в сентябре 2005 года Саммите тысячелетия, а также об обсуждении, прошедшем на недавно проведенном сегменте высокого уровня ЭКОСОС как части процесса подготовки к Саммиту. Было отмечено, что в случае достижения согласия некоторые рекомендации по реформе ЭКОСОС будут иметь последствия для работы ЕЭК ООН.

5. Совещание было проинформировано о подготовке секретариатом доклада о целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), особенно о его структуре. Этот доклад дополнит доклад ПРООН, поскольку будет сосредоточен на региональной политике в целях достижения ЦРДТ, тогда как последний будет сосредоточен на национальных достижениях. Доклад появится в распоряжении государств-членов к концу августа.

### **Пункт 4 повестки дня: Всесторонний доклад о состоянии ЕЭК ООН**

6. Председатель указал, что цель Совещания не состоит в обсуждении вопросов существа и проведении переговоров, а, скорее, в определении пути для продвижения вперед. В этой связи Председатель объявил о проведении двух сегментов в рамках данного пункта повестки дня: представление, подготовленное группой по оценке, и обсуждение в рамках официального сегмента предложения Председателя о пути для продвижения вперед.

7. Группа по оценке официально представила Всесторонний доклад о состоянии ЕЭК ООН, особо остановившись на проблемах, с которыми сталкивается ЕЭК ООН в области приоритетности, регулирования и управления. Группа представила свои основные выводы, заключения и рекомендации, содержащиеся в указанном докладе.

8. Государства-участники выразили свою признательность группе по оценке за проделанную работу, которая послужит основой для межправительственных переговоров и соответствующих обсуждений.

9. Председатель ориентировал обсуждение на официальный сегмент и представил свое предложение, особо выделив четыре компонента, а именно: сроки, процедуры, дорожная карта и результаты. Комиссия утвердила это предложение.

10. Завершая обсуждение этого пункта, Председатель предложил выступить Исполнительному секретарю, поскольку это станет для нее последней возможностью

обратиться к представителям государств-членов в широком составе, прежде чем она приступит к выполнению своих новых функций в ЕБРР. Она выразила свою точку зрения по ряду вопросов, включая Доклад (такие, как миссия, регулирование, управление, сотрудничество с другими организациями, реформа ООН и ее последствия для реформы ЕЭК ООН и т.д.). Она подчеркнула важность доверия между государствами-членами и секретариатом при проведении процесса реформ, заверив государства-члены о приверженности секретариата делу оказания им содействия.

**Пункт 5 повестки дня: Прочие вопросы**

11. Исполнительный секретарь кратко проинформировала участников Сопещения о результатах первого учебного курса в рамках Инициативы обмена знаниями ЕЭК ООН, проходившего с 27 июня по 1 июля. Следующий курс, который будет несколько усовершенствован на основе первого опыта, будет проведен в октябре 2005 года при условии наличия достаточного количества желающих принять в нем участие.

12. В свете предстоящего ухода Исполнительного секретаря со своего поста Председатель выразил ей признательность за проделанную ею отличную работу и решительную приверженность организации и пожелал ей всего самого лучшего в выполнении ее новых функций.

-----